Inspirația stă în sens, nu în literă.
Nu există inspirație literală.

al Părintelui G. Metallinos

Fost decan al Facultății de Teologie a Universității din Atena

Transcrieți o porțiune de discurs

Sursă: Fragment dintr-un discurs al părintelui G. D. Metallinos, ținut la Biserica Sfântul Antipa din Goudi, pe 11.08.2007. Răspunsul părintelui Georgios la întrebarea: „Este Sfânta Biblie infailibilă? Și dacă nu, ce fel de erori poate conține?”

Ascultați fișierul audio AICI .

Nu există interpretare inspirată de divin dacă nu are premise.

În primul rând, inspirația lui Dumnezeu nu este din literă, ci din înțelesuri, din spirit.

Cum se înțelege? Nu ne pasă cum se spune. Limba este un mijloc al societății. De comunicare între o persoană și alta. De aceea spunem: „mare”, iar tu vrei să spui „mare”. Dar când spui: „am făcut-o mare”, te referi la altceva. Prin urmare, trebuie să cunoști codul limbii.

Cineva scrie: „Copilul meu a mâncat o rachetă și a ajuns la spital”. După 500 de ani, cineva va spune: „Uau! A mâncat o rachetă!”. Nu! A mâncat înghețată de rucola! Deci înțelegeți? Este codul lingvistic pe care îl folosim. Inspirația divină nu stă în literă. Fiecare, fiecare autor al Vechiului și Noului Testament, scrie în funcție de capacitățile sale, de condițiile sale, de cunoștințele sale etc.

În al doilea rând, inspirația lui Dumnezeu este a semnificațiilor.

„Puterea cuvintelor”, cum spun părinții. Atanasie și alții. Puterea este profunzimea cuvântului, sensul.

Și al treilea punct este interpretarea, cum poate fi insuflat de Dumnezeu.

Avem o interpretare inspirată de Dumnezeu dacă interpretul se află în iluminarea Duhului Sfânt și în îndumnezeire. De aceea avem ca bază sfinții. Cei care au dovedit că au atins iluminarea Duhului Sfânt.

Hrisostom este interpretul prin excelență. Ca sfânt, și nu ca Ioan Gură de Aur. Atenție! Are mai multe greșeli, așa cum v-am mai spus, Hrisostom. Dar unde? Nu în chestiuni dramatice.

El poate înțelege un cuvânt în sensul A sau B. Dumnezeu nu-l învață sintaxă, gramatică, folclor și nu-i spune: „știi, acest cuvânt, folcloric în Siria, însemna asta”. Este un mic rău dacă nu-l înțelege. Problema iluminării inspirației este foarte delicată. Inspirația nu este să pierzi mintea spirituală, iar calea, drumul spre mântuire, este pusă în pericol. Totul, totul, în Biserică, în Biblie etc., este mântuirea omului. Calea spre Îndumnezeire. Orice altceva este „despre noi”.

Sfântul Vasile are o zicală frumoasă: „Suntem sufletul și mintea. Căci am fost creați după chipul Creatorului . ”

Noi suntem sufletul și mintea. Mintea este puterea sufletului, de a-L cunoaște pe Dumnezeu. Vedeți? Mintea este pusă în valoare. Nu intelectul. Mintea. Puterea de a-L cunoaște pe Dumnezeu. Dar acestea sunt elemente ale sufletului omului.

„Că suntem creați după chipul Creatorului.”

Suntem în chipul lui Dumnezeu, pentru că avem mintea Dumnezeului-om Isus Hristos. „Mintea lui Hristos”, cum spune apostolul Pavel.

El continuă: „Și corpul și, prin intermediul lui, senzațiile”.

Trupul nu este al nostru. Trupul este al nostru. Este al nostru (adică Dumnezeu ni-l dă, nici nu este al nostru), iar noi avem trupul și facem cu el ce vrem.

Platon: „Conducătorul trupului este sufletul”, a spus Platon. Toate aceste lucruri se reunesc. Orice bun există, îi aparține lui Hristos. Platon spune asta. Dar cum vrea Vasile să spună asta?

„Cât despre noi, orice altceva și restul construcției vieții.”

Totul este în jurul nostru. Profesia noastră, familia noastră, unde vom merge, ce grad vom obține, ce poziție vom avea în societate. Este vorba despre „despre noi”. Acolo, în „despre noi”, cade multă apă. E bine că vin fără să devină masoni pentru a lua o poziție, e bine că nu vin. Ceea ce este nevoie, care este omul adevărat, omul principal, este sufletul. Elementul spiritual. Care sfințește trupul, dacă este sfințit, sau demonizează trupul, dacă este demonizat.

Vedeți cum sunt prioritizate lucrurile? Toată lumea!

Hrisostom are o grămadă de argou. El spune: „Nu știi unde ești; ești călător, ești cetățean.” Nu stai permanent nicăieri. Ești călător. Prin urmare, unde mergem, nu avem nevoie de batiste sau altceva. „Au giulgiurile buzunare?” Așa sunt hrăniți oamenii. Acum, noi (de aceea Sfântul Cosma spune că „cei care știu să citească vor distruge lumea”). Venim, învățăm puțină germană, engleză și ceva de genul ăsta și credem că... aș numi asta popular, dar nu am voie să...

Ei bine, schimbă luminile pentru toată lumea, în timp ce omul de rând spune: „giulgii n-au buzunare”.

Iov: „Goli am venit pe lume și goi vom pleca.” Aici vorbim despre Vechiul Testament. Există o figură mai sfântă decât un NON-evreu, din țara Ausitei, Arabia, decât Iov, care nu este evreu? Iov reprezintă întreaga lume națională, în cadrul Vechiului Testament. Apare Rut, moabita (evreii, fariseii, au auzit de Rut din Moab și au suferit de tetariat. Aici este naționalistul, rasistul).

Hristos, Dumnezeu, Dumnezeul Treimic, nu face nicio diferență între noi. „El voiește ca toți să fie mântuiți, ca oamenii să fie mântuiți și la cunoașterea adevărului să vină.”